

## Oeuvres complètes de Sally Mara

- 5 Anonymous. "A Paris et ailleurs: 'Crime littéraire'."
- 3 Anonymous. "Connaissez-vous Sally Mara?"
- 3 Anonymous. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.
- 3 Anonymous. "En Deux Mots."
- Anonymous. "Le Fonds Queneau de la Bibliothèque du Havre."
- 4 Anonymous. "Legacies of a Surrealist Childhood."
- 3 Anonymous. "Raymond Queneau a tué son traducteur."
- 4 Anonymous. "La Semaine."
- 1 Anonymous. "Le Troisième Homme (irlandais)."
- 4 Audouard, Yvan. "Un Entretien avec le père de Zazie."
- 3 Baldinger, Kurt. CR of Evert van der Starre's "Etudes sur Les Oeuvres complètes de Raymond Queneau Sally Mara."
- 3 Barrois, M. "Raymond Mara et Sally Queneau."
- 2 Bens, Jacques. Queneau, p. 125.
- 2 Bergens, Andrée. Raymond Queneau.
- 4 Bone, James. "Woman Unveiled as Porn Author."
- 3 Bourdet, Denise. "Raymond Queneau."
- 2 Brenner, Jacques. Journal de la vie littéraire (1964-1966).
- 4 Bruimaud, Marc. CR of Pierre David's "Je vous salue Mara."
- 4 Campana, Marie-Noëlle. "Le Personnage érotique."
- 4 Campana, Marie-Noëlle. "La Rhétorique érotique dans l'oeuvre de Raymond Queneau."
- 4 Campana, Marie-Noëlle. "S'ébattre à la campagne."
- 4 Caradec, François. "Raymond Queneau éditeur de Sally Mara."
- 4 Catonné, Jean-Marie. "Ecrivains faussaires."
- 4 Catonné, Jean-Marie. Queneau.
- 4 Delbreil, Daniel. "Au seuil du rire. La Préface des Oeuvres complètes de Sally Mara."
- 3 Descargues, Pierre. "Un Burlesque que l'on ne saurait comprendre sans avoir lu Platon. Queneau, philosophe gnostique? On découvre une soeur de Zazie: Sally Mara."
- 4 Dreyfus, Muriele. "La Parodie et le jeu dans Les Oeuvres complètes de Sally Mara."
- 2 Dumur, Guy. "Physiologie plutôt que métaphysique."
- 5 Duny, Hélène. "Aïe laïe-ke inngliche bouxe."
- 4 Esslin, Martin. "Raymond Queneau," pp. 96-97.
- Ferraro, Alessandra. Raymond Queneau: L'Autobiografia impossibile.
- 4 Fertig, Stanley. "Raymond Queneau et l'art de la défamiliarisation," p. 49.
- 4 Field, Trevor. Form and Function in the Diary Novel.
- 4 Gallagher, Anne. "L'Image de l'Irlande vue chez Raymond Queneau."
- 5 Godard, Henri. "Préface. Queneau et la fiction."
- 3 Haedens, Kléber. "Une Nouvelle Zazie est née: Je la préfère à l'ancienne."
- 3 Halphen, André. "TV Réponses."
- 4 Jeandillou, Jean-François. "Sally Mara."

- 4 Kosmala, Marianne. "Sexe, texte et travestissement dans Les Oeuvres complètes de Sally Mara de Raymond Queneau."
- 3 Koster, Serge. "Sally Mara est de retour."
- 2 L., G. "Les Oeuvres complètes de Sally Mara."
- 4 Landheer, Ronald. "Queneau et la rhétorique du sous-entendu."
- 3 Laude, André. "Turbulences de l'après-guerre."
- 3 Le Lionnais, François. "Bourbaki et les mathématiques de demain."  
Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 305-306 and 430.
- 2 Lemaître, Maurice. "Fragment d'une lettre adressée à Monsieur Pierre Descaves."
- 3 Lepape, Pierre. "Sally épique, comique, et colégram..."  
Letellier, Pascal, and Valery Kislov. "Postface."
- 3 Losfeld, Eric. Endetté comme une mule ou la passion d'éditer.
- 5 Luccioni, Jean-Michel. "Joyce chez Sally."
- 5 McMurray, Line. "Le Même et l'autre dans Les Oeuvres complètes de Sally Mara."
- 3 van Montfrans, Manet. CR of CRIN #10.
- 4 Morey, Philip. "The Treatment of English Words in Queneau."  
Nadolny, Burkhard. "Irische Zille-Göre."
- 4 O'Neill, Desmond. "A Dublin of the Mind."
- 3 P., S. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.
- 4 Pestureau, Gilbert. "Les Modèles anglo-saxons et le renouvellement des styles dans

la

- littérature française (1940-1960)."
- 4 Philip, Michel. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.
- 4 Pia, Pascal. "M. Queneau et la manière de s'en servir."
- 4 Pinette, G. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.
- 5 Pouilloux, Jean-Yves. "Notice."  
Presle, Micheline. L'Arrière-mémoire.
- 4 Pyle, Fergus. "1916 French Style."  
Queneau. Dzie a Wszystkie Sally Mary.  
Queneau. "Hommage à Micheline Presle."  
Queneau. Journaux (1914-1965), pp. 615-617 and 696-697.  
Queneau. S Nimi po-khoroshemu nel' zia.  
Queneau. As Obras completas de Sally Mara.  
Queneau. Oeuvres complètes de Sally Mara.  
Queneau. Oeuvres complètes de Sally Mara: Prière d'insérer.  
Queneau. "On est toujours trop bon avec les femmes."  
Queneau. On est toujours trop bon avec les femmes.  
Queneau. Preface.  
Queneau. "Sally Mara."  
Queneau. Sally Maras gesammelte Werke.  
Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 182, 191, and 345 (note 17).
- 4 Queval, Jean. "Ayant écrit trois fois sur Queneau."  
Queval, Jean. Laffont-Bompiani: "Les Oeuvres complètes de Sally Mara".
- 4 Raoul, Valerie. The French Fictional Journal: Fictional Narcissism / Narcissistic Fic-

tion.

- 1 Redfern, Walter D. "Applying the Tourniquet: Sartre and Punning."  
1 Redfern, Walter D. "Vallès and the Existential Pun."  
3 Rey, Pierre-Louis. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.  
Rodrigues, Jean-Marc. Beaumarchais-Couty: Les Oeuvres complètes de Sally Mara.  
3 Roland, Jean. "Les Ecrivains 'noirs' américains sont parfois d'authentiques Bretons..."  
3 Sénart, Philippe. CR of Les Oeuvres complètes de Sally Mara.  
4 Smyth, Edmund. "'Traduit de l'américain': Boris Vian and the invention of the 'roman noir'."  
3 St., M. CR of Queneau's Les Oeuvres complètes de Sally Mara.  
5 van der Starre, Evert. Curiosités de Raymond Queneau. De «L'Encyclopédie des Sciences inexactes» aux jeux de la création romanesque, pp. 91-100 and 136-137.  
4 van der Starre, Evert. "Une Histoire 'pataphysique."  
5 van der Starre, Evert. "Sally Mara romancière? Exercices de style?"  
van der Starre, Evert, ed. Etudes sur les "Oeuvres complètes de Raymond Queneau Sally Mara."  
5 Stump, Jordan. Naming & Unnaming: On Raymond Queneau.  
5 Stump, Jordan. "Le Voile pervers: Anonymat et sexualité chez Sally Mara."  
4 Thiher, Allen. Raymond Queneau, pp. 108-112.  
4 Thirion, Sabrina. "La Porte comme limite chez Raymond Queneau."  
4 de Vilaine, Anne-Marie. "Les Foutaises de Queneau."  
3 Voline, Marc. "'Traduit de l'américain', p.c.c. Raymond Queneau."  
4 de Vree, Freddy. Boris Vian.  
3 Wolfrohm, Jean-Didier. "Sally, ouisqui, Zazie, et C<sup>ie</sup>."  
5 Zwanenburg, Wiecher. "Aux frontières de la formation des mots."

Temps mêlés #150 + 6/7 (janvier 1980), p. 32, note

Temps mêlés #150 + 9 (octobre 1980), p. 42

CRIN #10

- Some sort of manuscripts for the three works included in this volume are at the Ransom Center (Austin, Texas).
- This volume contains a "préface" by "Sally," Le Journal intime de Sally Mara, On est toujours trop bon avec les femmes, and "Sally plus intime." In regard to the preface, cf. Daniel Delbreil, "Au seuil du rire. La Préface des Oeuvres complètes de Sally Mara."
- "Sally plus intime" was formed by collecting most of the "foutaises" from previous years. Cf. Pierre David, "Consubstantialité et quintessences d'une fiction dérivée."
- Page 119 of this volume cites a certain "Général Dourakine," a character in a novel by the Comtesse de Ségur. There is an interesting summary and commentary on this novel indexed under the name of Xavière Gauthier.

## On est toujours trop bon avec les femmes

- 3 Alexandrian, Sarane. Histoire de la littérature érotique.
- 2 Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well. (Choice, Kirkus Reviews)
- 3 Anonymous. CR of On est toujours trop bon avec les femmes.  
Anonymous. "Das intime Tagebuch der Sally Mara."
- 3 Arnaud, Noël. "Queneau à Dublin avec Marcel Duchamp."
- 3 Audouard, Yvan. "Un Entretien avec le père de Zazie."  
van Baardewijk, J., A. van der Linden, and M. Niessen. "Zazie dans les polders -  
Astérix chez les Bataves: Le Jeu de mots est-il vraiment intraduisible?"
- 3 Bailey, Hilary. "Down in the Forest."
- 2 Bannon, Barbara. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- 4 Bens, Jacques. "On est toujours trop bon avec les femmes."
- 2 Bens, Jacques. Queneau, p. 121.
- 4 Birnberg, Jacques. "Régal et galéjade ou quelques irrévérences sur les donzelles avec  
défense."
- 3 Bogliolo, Giovanni. "Queneau si esercita in Irlanda con donne e terroristi."
- 3 Braun, Benoît. "Journal de mars."
- 3 Brenner, Jacques. "Supercherries littéraires."
- 4 Broderick, Thomas. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- 3 Bru, Valenti. "Sally / Zazie i les traduccions."
- 4 Bruimaud, Marc. CR of Pierre David's "Je vous salue Mara!"  
de Brún, Fionntán. "An Francach Gaelach."
- 3 Burse, Jeff. CR of We Always Treat Women Too Well and Witch Grass.
- 2 Buss, Robin. "Literary Gamesmanship."
- 3 Carat, Jacques. CR of On est toujours trop bon avec les femmes.
- 3 Carrara, Alberto. "Troppo buoni con le donne."  
Castellaneta, Carlo. "Rivoluzionari sì, ma gentiluomini."
- 4 Caton, Valerie. "Foreword."
- 4 Catonné, Jean-Marie. Queneau.
- 3 Caumont, Jacques, and Jennifer Gough-Cooper. "Un Arriéré d'épîtres par les fonda-  
teurs de l'Académie."
- 3 Chauvet, Louis. "On est toujours trop bon avec les femmes."
- 3 Chazal, Robert. "La Guerre en dentelles."
- 4 Craig, George. "The Accosters' Last Stand."
- 2 Criticus. "Raymond Queneau."
- 3 Danoen, Emile. "Rencontre au 'Balcon fleuri' avec un poète gaélique."
- 4 David, Pierre. "Je vous salue Mara!"
- 5 David, Pierre-François. "Consubstantialité et quintessence d'une fiction dérivée."
- 5 David, Pierre-François. "D'un peu plus près..."  
Del Giudice, Daniele. "E l'impiegata sedusse i rebelli."
- 4 Duchateau, Jacques. Boris Vian, pp. 138 and 143.

- 5 Drury, Shadia B. "Queneau's Heroics."  
 3 Durante, Francesco. "La Bragheta degli eroi."  
 3 Evans, Stuart. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.  
 3 Favalelli, Max. "La Guerre des 'Tabou' se déroule en terrain neutre: A Montmartre."  
 4 Fertig, Stanley. "Une Ecriture encyclopoétique: Formation et transformation chez Raymond Queneau."  
 4 Field, Trevor. Form and Function in the Diary Novel.  
 3 Le Flâneur des deux rives. "Miss Sally Mara."  
 4 Girard, Muriel. "L'Amour tragi-comique chez Raymond Queneau."  
 2 Haedens, Kléber. "Une Nouvelle Zazie est née: Je la préfère à l'ancienne."  
 3 Hamilton, Alex. "A Passport to the Backlist."  
 Heinick, Angelika. "Sally Mara ist Queneau."  
 3 Irwin, Michael. "Reconstructions."  
 4 Jullian, Marcel. "On n'est jamais assez infidèle aux bons auteurs."  
 4 Kershner, R. B. "A French Connection: Iris Murdoch and Raymond Queneau."  
 3 Kington, Miles. "Why the Green and Orange Need Some Black Humour."  
 4 Kosmala, Marianne. "Sexe, texte et travestissement dans Les Oeuvres complètes de Sally Mara de Raymond Queneau."  
 4 Lacan, Jacques. Séminaire Livre II: Le Moi dans la théorie de Freud et dans la technique de la psychanalyse (1954-1955).  
 3 Laude, André. "Turbulences de l'après-guerre."  
 3 Lecomte, Nelly. "La Notion d'irréalité des personnages chez Raymond Queneau."  
 Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 360-361.  
 4 Longre, Jean-Pierre. Raymond Queneau en scènes, pp. 152 and 194.  
 4 Luccioni, Jean-Michel. "Joyce chez Sally."  
 M., J. "L'Année littéraire a pris fin hier à midi dans la cave du Tabou."  
 4 Mann, Brian. "Constructive Criticism: The Poetics of Space and Enclosure in

Selected

Novels of Raymond Queneau."

- 5 Mann, D. Brian. "Soldiers, Stalkers, & Scribes: Invading and Liberating Public Spaces

in the Pulp Fiction of Raymond Queneau."

- 3 Mariotti, Giovanni. "Cosi buono, cosi semplice."  
 3 Marrone, Gianfranco. "Esercizi di stile irlandese."  
 3 Martin, Marcel. "L'Ingénue libertine."  
 Mauri, Paolo. "Insorti, attenti alle donne!"  
 3 Meneghelli, Luigi. "Troppo buoni con le donne."  
 2 Mercier, Vivian. "James Joyce and the New French Novel."  
 5 Mercier, Vivian. The New French Novel From Queneau to Pinget, pp. 25-26 and 93-94.  
 3 van Montfrans, Manet. CR of CRIN #10.  
 3 van Montfrans, Manet. "Raymond Queneau vertaald in het land van Joyce."  
 3 O'Hara, J. D. "Reflections on Recent Prose."  
 3 Olivier, Daniel. "Raymond Queneau, créateur de mythes."

- 3 Poggi, Edoardo. "Ma 'Finnegans wake!' è un grido di battaglia."  
 Pouilloux, Jean-Yves. "Notice."
- 4 Pyle, Fergus. "Queneau's Wake."
- 3 Pyle, Fergus. "1916 French Style."  
 Queneau. Man ist immer zu gut zu den Frauen.  
 Queneau. On est toujours trop bon avec les femmes.  
 Queneau. On est toujours trop bon avec les femmes: Extract.  
 Queneau. "On est toujours trop bon avec les femmes."  
 Queneau. Φταίμε εμείς που είμαστε καλοί με τις γυναίκες.  
 Queneau. "Sally Mara."  
 Queneau. Sempre se é bom de mais com as mulheres.  
 Queneau. Sempre som massa bons amb les dones.  
 Queneau. Siempre somos demasiado buenos con las mujeres.  
 Queneau. Sintem mereu prea bunî cu femeile.  
 Queneau. Troppo buoni con le donne.  
 Queneau. [Troppo buoni con le donne.]  
 Queneau. "Vie des Livres": "Il n'est pas de serpent."  
 Queneau. We Always Treat Women Too Well.  
 Queneau. We zijn altijd teardig voor vrouwer.  
 Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 23 and 35.
- 4 Raftoidi, Patrick. "Anglo-Irish Literature and the French Public, A Survey."
- 3 Reynolds, Stanley. "From Russia with Laughs."
- 3 Sallet, Justin. "Billets doux. Raymond Queneau reconnaît les siens."
- 4 Schreurs, Bernadette. "Notes sur l'ironie dans On est toujours trop bon avec les femmes."
- 3 Seghers, Pierre. "Letter from Paris."
- 4 Shattuck, Roger. "Farce & Philosophy."
- 4 Shorley, Christopher. Queneau's Fiction.
- 3 Shrimpton, Nicholas. "Castrations."
- 5 van der Starre, Evert. "Sally Mara romancière? Exercices de style?"
- 4 Stump, Jordan. "Exercises in Wile: Raymond Queneau, the Novelist as Trickster."
- 3 Sturrock, John. "Queneau's Irish Caper."
- 5 Tremblay, Tanka Gagné. "Du pastiche imaginaire de traduction chez Raymond Queneau: Le Cas de On est toujours trop bon avec les femmes."
- 4 Updike, John. "Introduction."
- 5 Updike, John. "Thirty-four Years Late, Twice."
- 5 Updike, John. "Trente-quatre Années trop tard, deux fois."
- 5 Updike, John. "Two Late Arrivals, Featuring Resilient Females."
- 2 Wiehe, Janet. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- 3 Williams, Jean M. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- 3 Wolffromm, Jean-Didier. "Sally, ouisqui, Zazie, et C<sup>ie</sup>."
- 4 Wright, Barbara. On est toujours trop bon avec les femmes: Translator's notes.
- 4 Vanderhoven, Marie-Line. "L'Image de l'Irlande et l'influence de James Joyce chez

Raymond Queneau."

Theater version:

- 5 Mallet, Sabine. "Peut-on adapter Raymond Queneau au théâtre: L'Exemple de Loin de Rueil."
- 3 Sourgens, Jean-Marie. "Fort-Chabrol à Dublin: On est toujours trop bon avec les femmes."

Film version:

- 3 Alion, Yves, and Gilles Cèbes. "Entretien."
- 3 Anonymous. "«On est toujours trop bon avec les femmes » en tête des meilleures recettes de films."
- 4 Anonymous. Raymond Queneau et le cinéma.
- 4 Arnaud, Noël. "L'Oecuménisme de Raymond Queneau."
- 3 Arnaud, Noël. "Queneau à Dublin avec Marcel Duchamp."
- 4 Aubriant, Michel. "Il y a brûlot et brûlot."
- 3 de Baroncelli, Jean. "On est toujours trop bon avec les femmes de Michel Boisrond, d'après Raymond Queneau."
- 2 Brochier, Jean-Jacques. "Adapter Queneau."
- 3 Ch., R. "Un Film comique et une grande reprise en tête des recettes de cinéma."
- 3 Ch., R. "Recettes de cinéma: «Le Messenger» affiche complet."
- 3 Curtiss, Thomas Quinn. "Catching Up on Worthy Paris Movies."
- 3 Curtiss, Thomas Quinn. "Clément: A Miscast Director."
- 3 Duran, Michel. "On est toujours trop bon avec les femmes."
- 4 Jullian, Marcel. "Adapter Queneau."
- 2 Jullian, Marcel. "On n'est jamais assez infidèle aux bons auteurs."
- Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 495-496.
- 3 Leguèbe, Eric. Cinéguide. 2005. 26000 Films de A à Z suivis d'un index des titres originaux et de 950 filmographies.
- 3 Mara, Jan. "Gauloiserie irlandaise."
- 3 Mohrt, Michel. "Trafic postal."
- 3 Montaigne, Pierre. "Michel Boisrond: Zazie chez les insurgés." Queneau. "Avant-propos I." Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 296 and 382 (note 370).
- 5 Queval, Jean. "Queneau chez les anars de Dieu plus différents autres souvenirs."
- 4 Rameil, Claude. "Images de Queneau: Essai de filmographie."
- 4 Rameil, Claude. "Images of Queneau: An Essay in Filmography."
- 3 Wolffromm, Jean-Didier. "Sally, ouisqui, Zazie, et C<sup>ie</sup>."

-- For the film, cf. also the list on "Oeuvres complètes de Sally Mara."

-- Easter fell on 23 april in 1916; Sally "died" at the age of 27 in 1943 (cf. Pascal Pia, "M. Queneau et la manière de s'en servir").

## Orient

- Anonymous, ed. Kuno beketto.
- 4 Bien, Gloria. "The Shih Ching in French Literature."
- 5 Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau."
- 4 Calame, Alain. "L'Architecture symbolique dans Morale élémentaire."
- 5 Consenstein, Peter. "Asian Influences in the Poetry of Raymond Queneau and Jacques Roubaud."
- 4 Consenstein, Peter. Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo, p. 134.
- \* Daniel, Yvan. "Raymond Queneau et le papillon de Zhuangzi."
- 3 Debon, Claude. "André Blavier et Raymond Queneau."
- 5 Debon, Claude. "Raymond Queneau: Naissance de Morale élémentaire."
- 5 Eruli, Brunella. "Per una morale elementare. Gli Yi:King di Queneau."
- 5 Eruli, Brunella. "Pour une morale élémentaire: Queneau et le 'Yi-King'."
- 4 Etiemble, René. "Quelques Mots sur Queneau et le taoïsme."
- 4 Jatou, Anne-Marie. Lectures des 'Fleurs bleues' de Raymond Queneau, pp. 149-162.
- 4 Lasnier-Lachaise, Bernard. "La Bestiologie dans l'oeuvre poétique de Raymond Queneau ou la face cachée du charançon."
- 5 Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 179-181.
- 5 Matsushima, Tadashi. "Queneau et l'Oulipo au Pays du Soleil Levant."
- 5 Métail, Michèle. "Une Petite Musique chinoise."
- 4 Moret, Philippe. "Discontinuité du recueil et construction de l'oeuvre: L'Exemple de Morale élémentaire de Raymond Queneau."
- Queneau. Aoi Hana.
- Queneau. Buntai renshu.
- Queneau. Chikatetsu no Sazie.
- Queneau. Chuyén Bay Cúa Icare.
- Queneau. Di tie gu niang Zhaji.
- Queneau. Les Ecrivains célèbres.
- Queneau. "Guide to kulchur par Ezra Pound."
- Queneau. Hamamugi.
- Queneau. Ikarosu no Hiko.
- Queneau. "L'Inde sacrée."
- Queneau. Jinsei No Nichiyöbbi and Kibishii Fuyu.
- Queneau. Odiru.
- Queneau. "Poems."
- Queneau. Sa-i tsai ti-tieh shang.
- Queneau. Sei Glanglan-sai.
- Queneau. Shiho no tameni.
- Queneau. Sonna tsumori demo.
- Queneau. Traité des vertus démocratiques.



- Queneau. Ummeiteki Shunkan.  
 Queneau. "Vie de M. K. Gandhi écrite par lui-même."  
 Queneau. Waga tomo Piero.  
 Queneau. Wunming Moe Sa Lir Ta: Lie Duau Ba-Li Di Sha-Li.  
 Queneau, ed. Pour une bibliothèque idéale, p. 274.  
 5 Souchier, Emmanuël. "Introduction."  
 5 Souchier, Emmanuël. "Je n'aime pas ce qui m'enserre" ou Raymond Queneau face au  
surréalisme.  
 4 Souchier, Emmanuël. Raymond Queneau, pp. 89 and 277-280.  
 Tassou, Bertrand. "La Fête chinoise."  
 4 Thiher, Allen. Raymond Queneau, passim.  
 5 Toloudis, Constantin. Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence, pp.  
 20-24, 93-94, and 100-102.

-- Cf. also all of the works cited under René Guénon.

### Oulipo (Cf. also 'Pataphysics and S ± 7)

- 3 A., J. "Théâtre Ubu' vuelve a actuar esta noche en el encuentro teatral de Granada con  
 la obra 'Oulipo Show'."  
 4 Abish, Walter. Alphabetical Africa.  
 2 Aguilar Mora, Jorge. "Diálogo de Raymond Queneau, gran sátrapa del colegio de pa-  
 tafísica, con Jorge Aguilar Mora."  
 3 Aguilera, Maria Dolores. "Ou.Li.Po.: La Máquina de la infinita literatura."  
 van den Akker, Arie. "Het Personnage in de Oulipo-roman."  
 4 Albani, Paolo. "Accademici informi, patafisici e oulipisti italiani."  
 2 Allouche, Jean-Pierre. "How New is Technological Art?"  
 4 Almansi, Guido. "Perec: Guardare a occhi chiusi."  
 3 Alonso, Salvador. "'Oulipo Show,' la segunda obra del 'Theatre Ubu' en el certamen  
 de Granada: El Lenguaje como espectáculo."  
 3 Altarriba, Antonio. "La Constricción española."  
 3 Altarriba, Antonio. "Introducción."  
 2 Altarriba, Antonio. "Sobre la función parodica y otras atribuciones de la literatura po-  
 tencial."  
 4 Altarriba, Antonio, and Luis Royo. "El Puerto de Gijon, modo de empleo."  
 4 Andrews, Chris. "Constraint and Convention: The Formalism of the Oulipo."  
 \* Andrews, Chris. "Inspiration and the Oulipo."  
 5 Andrews, Chris. "Protocol and Project: The Oulipo and the Process of Writing."  
 Anonymous. "A Raymond Queneau."  
 Anonymous. "Anagrammes."  
 4 Anonymous. "Ça promet."  
 Anonymous. "The Collège de 'Pataphysique and the Oulipo."  
 3 Anonymous. "Constraints to Come."  
 3 Anonymous. CR of Paul Fournel's Clefs pour la littérature potentielle.  
 3 Anonymous. "Deuxième Fête du livre: L'Oulipo à Limoges."

- Anonymous. "En los talleres."
- 3 Anonymous. "Franse Schrijvers op bezoek."
- 2 Anonymous. "Jackson Maclow (né en 1922)."  
Anonymous. "Oulipo."
- 3 Anonymous. "La Pataphysique de l'histoire."
- 3 Anonymous. "Perverbs and Snowballs."
- 4 Anonymous. "Queneau l'explorateur."
- 3 Anonymous. "Raymond Queneau: Défense et illustration de l'Oulipo."  
Anonymous, ed. Oulipo Laboratory.
- 4 Aragona, Raffaele. "Piccolo glossario oplepiano (lavori in corso)."
- 4 Aragona, Raffaele. "Poesia per enigmi."
- 4 Armel, Aliette. Michel Leiris.
- 4 Arnaud, Noël. "A l'Oulipo, Raymond Queneau... L'Oulipo à Raymond Queneau."
- 3 Arnaud, Noël. "Les Abécédaires."  
Arnaud, Noël. "Athalie galante?"  
Arnaud, Noël. "Drames alphabétiques."
- 3 Arnaud, Noël. "Et naquit l'Ouvroir de littérature potentielle."
- 5 Arnaud, Noël. "Gérard Genette et l'Oulipo."  
Arnaud, Noël. "Il n'y a que la lettre qui soit de la littérature."
- 4 Arnaud, Noël. "Italo Calvino (1920-1985) et l'Oulipo."  
Arnaud, Noël. "Poèmes algol."
- 4 Arnaud, Noël. "Prolegomena to a Fourth Oulipo Manifesto --- or Not."  
Arnaud, Noël. "Souvenirs d'un vieux oulipien."
- 2 Arnaud, Noël. "Télégramme."
- 2 Arnaud, Noël. "Vers une littérature illettrée."
- 5 Arts, Clemens. "Oulipo et "Tel Quel": Jeux formels et contraintes génératrices."
- 4 d'Astier, Emmanuel. "Raymond Queneau, l'écriture, mars 1968."
- 4 Aubin, David. "The Withering Immortality of Nicolas Bourbaki: A Cultural Connector at the Confluence of Mathematics, Structuralism, and the Oulipo in France."
- 3 Baetens, Jan. "'Bis Repeteta Placent'? Enkele Nota's Rond het Begrip 'Herhaling' in hedendaagse Literatuur."
- 4 Baetens, Jan. "L'écriture de la contrainte ou la morale de 'Don Evané Marquy'."
- 5 Baetens, Jan. "Free Writing, Constrained Writing: The Ideology of Form."
- 3 Baker, Phil. CR of Anonymous, ed., Oulipo Laboratory.
- 4 Barthélémy. "La Machine à fabriquer de la littérature."
- 4 Bastit, Tristan, Jacques Carelman, Jean Dewasne, Thieri Foulc, Aline Gagnaire, Aldo Spinelli, and Jack Vanarsky. "La Pittura potenziale (lavori in corso)."
- 4 Bazantay, Pierre. "Raymond Roussel, oulipien par anticipation?"
- 3 Beaumatin, Eric. "Jacques Roubaud, le Projet."  
Beaumatin, Eric. "Des Lipogrammes et de leur exploitation en didactique des langues."
- 4 Beaumatin, Eric. "Notas escuetas sobre ingenios, estructuras y naciones, a proposito de algunos preoulipismos en lengua castellana."
- 5 Beaumatin, Eric. "Petite Initiation aux travaux de l'Oulipo."
- 4 Beaumatin, Eric. "La Vie mode d'emploi: Istruzioni per il lettore."

- 4 Belaval, Yvon. "Queneau l'oulimpien."
- 5 Bellos, David. Georges Perec.
- 4 Bellos, David. "Introduction. The Book of Bachelors by Philip Terry."
- Bénabou, Marcel. "Alexandre au greffoir."
- 3 Bénabou, Marcel. "Calvino, un oulipien exemplaire."
- Bénabou, Marcel. "De la regla a la constricción: El Oulipo."
- Bénabou, Marcel. "Locutions introuvables."
- 4 Bénabou, Marcel. "OuLiPo, société discrète."
- 4 Bénabou, Marcel. "Per una storia dell'Oulipo tra Francia e Italia: L'Esempio Calvino."
- 4 Bénabou, Marcel. "Quarante Siècles d'Oulipo."
- 5 Bénabou, Marcel. "Quarante Siècles d'Oulipo." (Raison présente)
- 4 Bénabou, Marcel. "Queneau aphoriste, ou Philosophie d'une histoire modèle."
- Bénabou, Marcel. "Queneau, les Arabes et Toulouse-Lautrec."
- 5 Bénabou, Marcel. "La Règle et la contrainte."
- Bénabou, Marcel. "Rendre à Cézanne."
- 5 Bénabou, Marcel. "Rule and Constraint."
- 5 Bénabou, Marcel. "Si par une nuit d'hiver un oulipien..."
- 4 Bénabou, Marcel, and Georges Perec. "Le P.A.L.F."
- Bénabou, Marcel, and Jacques Roubaud. "Morales elementales."
- 4 Bens, Jacques. "Le Bel Absent."
- Bens, Jacques. "Inventaires."
- 4 Bens, Jacques. "Littérature potentielle."
- \* Bens, Jacques. OuLiPo, 1960-1963.
- 4 Bens, Jacques. "Pourquoi les OuLiPiens sont-ils considérés comme des rigolos?"
- 4 Bens, Jacques. "Queneau Oulipian."
- Bens, Jacques. "Rendez-vous chez François."
- 3 Bens, Jacques. "Le Rituel des réunions."
- 4 Bens, Jacques, Claude Berge, and Paul Braffort. "La Littérature récurrente."
- 4 Bens, Jacques, Claude Berge, and Paul Braffort. "Recurrent Literature."
- Bens, Jacques, et al. "La Cantatrice sauve."
- Berge, Claude. "For a Potential Analysis of Combinatory Literature."
- 4 Berge, Claude. "Un Graphe à votre façon."
- 4 Berge, Claude. "Matematica e letteratura. Nuove interferenze."
- Berge, Claude. "Pour une analyse potentielle de la littérature combinatoire."
- Berge, Claude. "La Princess aztèque."
- 3 Berloquin. "L'OULIPO, Ouvroir de littérature potentielle."
- 4 Bessière, Jean. "Constricción, paralogía y ficción. Queneau, Perec, Calvino."
- 4 Bibliothèque municipale du Havre. Raymond Queneau, pp. 19-20.
- 3 Biegelmann, Olivier. "Les Oulipiades."
- 5 Billy, Dominique. "L'OuLiPo et l'isosyntaxisme: Les Méthodes syntaxologiques de l'OuLiPo à la lumière de l'analyse matricielle."
- Bing, Jonathan. "Oulipo Service."
- 3 Blanc, J. N. "Où la littérature fait un mariage de raison avec l'Oulipo et les mathématiques."

- Blavier, André. "Remarques préliminaires et générales sur les S + 7 en wallon."
- \* Bloomfield, Camille. "Présentation des archives de l'Oulipo - 1975-1976."
- 4 Bold, Stephen C. "Labyrinths of Invention from the New Novel to Oulipo."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Cent Mille Millions de poèmes of Raymond Queneau."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Cent Mille Millions de poèmes of Raymond Queneau in the Context of Literary Experiments."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Combinatorial Literature from the 'ARS MAGNA' of Ramon Lull to the 'One Hundred Thousand Million Poems' of Raymond Queneau."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Combinatory Literature of the Oulipo Group and Similar Experiments in Russian Literature."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "The Literary Experiments of the Oulipo Group."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Some Methods of Literary Creation by the Oulipo."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana. "Unique Experimental Genres in the Oulipo's Practice."
- Bonch-Osmolovskaia, Tatiana, and Yuri Orlitsky. Laboratory of LogoLogic.
- 4 Bootz, Philippe. "The Functional Point of View: New Artistic Forms for Programmed Literary works."
- 4 Botta, Anna. "Calvino and the Oulipo: An Italian Ghost in the Combinatory Machine?"
- 2 Bourgeade, Pierre. "Queneau de sept à sept."
- 3 Bouygues, Astrid. "Attention au potentiel!"
- 4 Braffort, Paul. "L'ALAMO en avant 'post-'."
- Braffort, Paul. "Les Bibliothèques invisibles."
- 4 Braffort, Paul. "François Le Lionnais, encyclopédisparate."
- 4 Braffort, Paul. "Italo Calvino sur les sentiers du labyrinthe."
- 4 Braffort, Paul. "Nabokov oulipien."
- 4 Braffort, Paul. "Pour un filtre à sonnets."
- Braffort, Paul. "Trente-quatre brazzles."
- 2 Brasseur, Roland. Le Cinquante-quatrième Jour.
- 3 Bunk, Steve. "Science-speak Goes Oulipo."
- 4 Burgelin, Claude. "Esthétique et éthique de l'Oulipo."
- 3 Calame, Alain. CR of Jacques Bens' Oulipo 1960-1963.
- 3 Calvino, Italo. "Cibernetica e fantasmî (Appunti sulla narrativa come processo combinatorio)."
- Calvino, Italo. "Comment j'ai écrit un de mes livres."
- Calvino, Italo. "Cybernetics and Ghosts."
- Calvino, Italo. "Piccolo Sillabario illustrato."
- 5 Calvino, Italo. "Prose and Anticombinatorics."
- 2 Camarero, Jesús. "Georges Perec y el Oulipo."
- 4 Camarero, Jesús. "El Arquetipo de la constricción oulipiana."
- 4 Campagnoli, Ruggero. "Dall'OuLiPo all'OpLePo: Teoria e pratica."

- 4 Campagnoli, Ruggero. "L'Oulipo en italien ou la version à contraintes dures."
- 4 Campagnol-Catel, Hélène. "'Un Conte à votre façon' de Queneau: Délinquance ou insignifiance?"
- Canter, Françoise. "The Oulipo and Its 'Anticipatory Plagiarists' of the Renaissance."
- 4 Caradec, François. "Exercices de stylos."
- Caradec, François. "Fromage ou dessert."
- Caradec, François. "Veuillez trouver ci-inclus."
- Caradec, François. "La Voie du troisième secteur."
- Caradec, François. "105 Proverbes liftés, suivis de quelques proverbes soldés."
- 3 Carelman, Jacques. "L'OuPeinPo."
- 3 Catelli, Nora. "OuLiPo: Que la palabra hable."
- 4 Chaouli, Michel. "How Interactive Can Fiction Be?"
- 2 Chassy, Jean-François. "Oulipo Show: Los Virtuosos de la virtualidad."
- 2 Chénieux-Gendron, Jacqueline. "Versants et versions du surréalisme français."
- Chevrier, Alain. "Menus contraints."
- Clébert, Jean-Paul. Les Hauts lieux de la littérature à Paris.
- 2 Clébert, Jean-Paul. La Littérature à Paris.
- 2 Cogman, P. W. M. "The Potential Sonnet in Baudelaire."
- 3 Combet, Claude. "Treize Oulipiens et leurs livres."
- 4 Compère, Daniel. "L'Oulipo. Ecriture et critique du roman."
- 4 Consenstein, Peter. "Asian Influences in the Poetry of Raymond Queneau and Jacques Roubaud."
- 5 Consenstein, Peter. Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo.
- 4 Consenstein, Peter. "Memory and Oulipian Constraints."
- 4 Consenstein, Peter. "Rhythm and Meaning in the Poetry of Raymond Queneau and Jacques Roubaud."
- 4 Coren, Giles. "Call It a Vowel Movement."
- 4 D'Oria, Domenico. "Lipogrammi: Disparizioni/Apparizioni."
- 3 D'Oria, Domenico. "L'Oulipo en italien."
- 4 Dachy, Marc. "Oulipo."
- 3 David, Catherine. "Le Petit Bricoleur littéraire."
- 3 Delbourg, Patrice. "Croisière sur l'Oulipo."
- 5 Deluy, Henri. "OUvroir de la Littérature POTentielle."
- 3 Denize, Antoine, and Bernard Magné. Machines à écrire.
- 3 Descargues, Pierre. "Visite à un poète."
- Drouard, Nathalie. "La Figure du double dans l'oeuvre romanesque de Raymond Queneau."
- 5 Duchateau, Jacques. "Communication, à Cerisy, sur l'Oulipo."
- Duchateau, Jacques. "Corrections du tireur à la ligne d'après Un Rude Hiver de Raymond Queneau."
- Duchateau, Jacques. "Exemple de tireur à la ligne avec Un Rude Hiver de Raymond Queneau."
- 4 Duchateau, Jacques. "Projet de roman intersectif."
- 5 Duchateau, Jacques. Raymond Queneau ou l'oignon de Moebius, pp. 163-65 and

- 3 Duchesne, Alain, and Thierry Leguay. Petite Fabrique de littérature.  
 4 de la Durantaye, Leland. "The Republic of Jacques Jouet."  
 3 Emmer, Michele. "La Matematica e Raymond Queneau."  
 Enckell, Pierre. "Le Chiffre de l'affaire."  
 3 Eruli, Brunella. "Attenzione al potenziale!"  
 4 Eruli, Brunella, ed. Attenzione al potenziale. Il Gioco della lettura.  
 Etienne, Luc. "L'Art du palindrome phonétique."  
 4 Etienne, Luc. "Combien de sonnets dans les Cent Mille Milliards de poèmes?"  
 4 Everman, Welch D. "Harry Mathews's Declarations of Dependence: Proverbs and the  
 Forms of Authority."  
 4 Evrard, Franck. "Histoire de l'Oulipo: Des Origines du roman au roman original."  
 2 Falcou, Jean-Noël. "Exercice non stylé."  
 4 Favier, Annie. "L'OuLiPo trouve sa bibliothèque."  
 Fendt, Kurt. "Leser auf Abwegen. Hypertext und seine literarisch-ästhetischen Vor-  
 bilder."  
 Ferraro, Alessandra. Raymond Queneau: L'Autobiografia impossibile, pp. 55-60.  
 4 Fertig, Stanley. "Une Ecriture encyclopoétique: Formation et transformation chez  
 Raymond Queneau," pp. 28, 158, 169, and 223.  
 4 Ford, Mark. "Red Makes Wrong."  
 4 Foulc, Thieri. "Vingt Ans de peinture potentielle."  
 4 Fournel, Paul. "Les Ateliers de l'Oulipo: Ecrire ici et maintenant."  
 Fournel, Paul. "Banlieue."  
 4 Fournel, Paul. Clefs pour la littérature potentielle.  
 4 Fournel, Paul. "Computer and Writer: The Centre Pompidou Experiment."  
 4 Fournel, Paul. "L'Ordinateur et l'écrivain."  
 4 Fournel, Paul. "De Joyeux Travailleurs du texte."  
 5 Fournel, Paul. "Queneau et la Lipo."  
 5 Fournel, Paul. "Queneau et l'Oulipo."  
 Fournel, Paul. "The Theater Tree: A Combinatory Play."  
 5 Fournel, Paul, and Jacques Jouet. "L'Ecrivain oulipien."  
 Fournel, Paul, and Jacques Roubaud. "L'Hôtel de Sens."  
 4 Freeman, Richard. "Experimental Novelist Kicks the Regular Rulebook into Touch."  
 3 Frémion. "L'Oulipo."  
 4 Fusco, Mario. "Entre Queneau et l'Oulipo."  
 \* Gardner, Martin. "The Flip-strip Sonnet, the Lipogram and Other Mad Modes of  
 Wordplay."  
 5 Gardner, Martin. "Jeux mathématiques: Les Coïncidences numériques aux jeux de  
 mots de l'Oulipo."  
 3 de Gaudemar, Antoine. "Quel Pot, vl'a l'Oulipo."  
 3 Gayot, Paul. Raymond Queneau, pp. 38-39 and 51-54.  
 2 Gayot, Paul. (No title).  
 \* Genette, Gérard. "Jeux oulipiques."  
 5 Genette, Gérard. Palimpsestes.

- 3 Goodman, Lanie. "Fiction at Play: Welcome to the Fun House."
- 4 Goto, Kanako. "Efficacité de l'esprit oulipien. Le Cas des Exercices de style de Raymond Queneau (version 1973)."
- 4 Grangaud, Michelle. "Comment Queneau en vint à nécessairement inventer l'Oulipo."
- 3 Graves, Jen. "Creative Exercises Can Open Our Minds to Unimagined Possibilities."
- 5 Guidoux, Valérie. "Une Institution de la vie littéraire: L'OuLiPo."
- 4 Hale, Jane Alison. The Lyric Encyclopedia of Raymond Queneau, pp. 4, 33, and 50-60.
- 4 Hartje, Hans. "Perec e l'alter-(e)go."
- 3 Hassan, Ihab. "Abstractions."
- 1 Hassan, Ihab. "Culture, Indeterminacy, and Immanence: Margins of the (Postmodern) Age."
- 4 Hersant, Yves, and Ruggero Campagnoli. CR of the Oulipo's La Littérature potentielle.
- 2 Heusch, Carlos. "30 Aniversario del Oulipo, el obrador de literatura potencial."
- 4 Holder, Eric. "Des Papous dans les oreilles."
- 4 Hudson, Kevin Roy. "Les Fleurs bleues: Hermétisme et prototype d'holoroman oulipien."
- Ingold, Felix Philipp. "OuLiPo."
- 3 Jackson, Kevin. "As Easy as ABC."
- 3 Jackson, Kevin. "There's Method in the Madness."
- 4 James, Alison. CR of Peter Consenstein's Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo.
- 5 Josipovici, Gabriel. "Celebrations in a House of Fiction."
- Joste, Juliette. "L'Auteur oulipien."
- 4 Jouet, Jacques. Des Ans et des ânes.
- Jouet, Jacques. "Le Chant d'amour grand-singe."
- Jouet, Jacques. "L'Eclipse."
- Jouet, Jacques. "Espions."
- 3 Jouet, Jacques. "La Famille Quenouillard."
- Jouet, Jacques. "Glose de la Comtesse de Die et de Didon."
- 4 Jouet, Jacques. "L'Impotential."
- 4 Jouet, Jacques. "L'Oulipien démasqué."
- 4 Jouet, Jacques. "Un Peu d'histoire littéraire à la lumière de la méthode S + 7."
- 3 Jouet, Jacques. Raymond Queneau, pp. 47 and 50-51.
- 4 Jouet, Jacques. "Raymond Queneau, père de l'Oulipo."
- Jouet, Jacques. "Les Sept Règles de Perec."
- 4 Jouet, Jacques. "With (and Without) Constraints."
- 4 Kaplan, Alice Yaeger. "Puzzle Man."
- 4 Kasbi, François. "Les OuXPo, associations soeurs."
- 3 Keffer, Charles Kenneth. "Rencontre avec Raymond Queneau."
- Kislov, Valery. "Oulipo."
- 3 Klinkenberg, Jean-Marie. "Combinatoire et sélection. La Littérature expérimentale selon l'Oulipo."

- 4 Klinkenberg, Jean-Marie. "Jeu et profondeur chez Raymond Queneau."  
 4 Knapp, Bettina. "Raymond Queneau."  
 5 Kogan, Vivian. "Patapoetics."  
 5 Kohlhauer, Michael. "L'Ame des mots: Raymond Queneau le spirituel."  
 4 Krysinski, Wladimir. "Lo 'scriptor ludens' tra moderno e postmoderno."  
 4 Kubo, Akihiro. "Raymond Queneau et la question des genres."  
 Laclos, Michel. Jeux de lettres et jeux d'esprit.  
 4 Laclos, Michel. "Réductions sur le roman."  
 3 Landy, Leigh. "Oo, Li po."  
 4 Lapprand, Marc. "Jacques Jouet: Un Oulipien métrologue."  
 5 Lapprand, Marc. Poétique de l'Oulipo.  
 4 Lapprand, Marc. "Du statut critique de l'Oulipo."  
 4 Lassaigue, Hélié. "Un Ouvroir potentiel."  
 Lavault, Elisabeth. "Forme et mémoire d'une contrainte. Poéï6 (sic) de la sextine

dans

- les romans d'*Hortense* de Jacques Roubaud."
- 1 Laufer, Roger. "Texte et typographie."  
 4 Laurence, Alexander. "Harry Mathews on the New York Poets, the Language Poets, and the Oulipo: An Interview."  
 3 Le Clec'h, Guy. Introduction to Temps mêlés #66/67.  
 4 Le Clézio, J. M. G. "La Littérature et les insectes."  
 4 Le Lionnais, François. "A propos de la littérature expérimentale."  
 Le Lionnais, François. "Les Deux Manifestes."  
 2 Le Lionnais, François. "Enchaînements et tentatives à la limite."  
 4 Le Lionnais, François. "La Grande Opera dell'OuPeinPo."  
 Le Lionnais, François. "De Lipo."  
 Le Lionnais, François. "La Lipo."  
 Le Lionnais, François. "Lipo: First Manifesto."  
 3 Le Lionnais, François. "Note sur les problèmes d'échecs figuratifs."  
 Le Lionnais, François. "Pensée artificielle, pensée vécue."  
 4 Le Lionnais, François. "Poèmes booléens."  
 Le Lionnais, François. "Premier Manifeste" and "Second Manifeste."  
 4 Le Lionnais, François. "Queneau à/et l'Oulipo."  
 4 Le Lionnais, François. "Queneau et les mathématiques."  
 5 Le Lionnais, François. "Raymond Queneau and the Amalgam of Mathematics and Literature."  
 5 Le Lionnais, François. "Raymond Queneau et l'amalgame des mathématiques et de la littérature."  
 Le Lionnais, François. "Second Manifesto."  
 Le Lionnais, François. "Het tweede manifest."  
 Le Lionnais, François. "Uber experimentelle Literatur."  
 4 Le Tellier, Hervé. "A Bâtons rompus."  
 Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 457-460, 498-499, and 509-511.  
 4 Lee, John. "NB: On Translating Georges Perec."  
 4 Lejeune, Philippe. "Perec e 'la règle du je'."



- 3 Lepape, Pierre. "Au tout à cent balles."
- 4 Lepape, Pierre. "Les Théorèmes de Raymond Queneau."
- 5 Lercher, Alain. "Connaissez-vous l'Oulipo?"
- 4 Leroy, D<sup>r</sup> Claude. "Etude sur la perte d'information et la variation de sens dans les  
Exercices de style de Raymond Queneau."
- 5 Lescure, Jean. "Brief History of the Oulipo."  
Lescure, Jean. "Complément à la redondance chez Phane Armé."
- 3 Lescure, Jean. "La Méthode S + 7 (Cas particulier de la méthode M ± n)."
- 4 Lescure, Jean. "Die Permutationen."
- 4 Lescure, Jean. "Les Permutations."
- 5 Lescure, Jean. "Petite Histoire pour un tri-centenaire."  
Lescure, Jean. "Quelques recettes d'oulipotages."
- 5 Lescure, Jean. "Un Traitement analytique des textes: La Méthode S + 7."  
Lescure, Jean. "Ultra crepidam."
- 5 Lescure, Jean. "La Vie antérieure (Isovocalique)."
- 3 Levisalles, Natalie. "La Voltige des mots."
- 3 Levitan, William. "Plexed Artistry: Three Aratean Acrostics."
- 5 Lévy, Sidney. "Oulipian Messages."
- 3 Lindon, Mathieu. "Les Yeux dans les 'poches'."  
Longre, Jean-Pierre. "A Lyon, Queneau court les rues."
- 3 Lorian, Alexandre. "Lipogrammatie et linguistique."  
Ludwig, Eva. "Rückkehr ohne Ankunft. Zum 'Ouvroir de littéraire potentielle'."
- 4 MacIntyre, Ben. "The Sweet Joys of Writing While Wearing a Literary Ball and  
Chain."
- 4 Magné, Bernard. "Georges Perec, l'oulibiographe."  
4 Magné, Bernard. "Machines à écrire, machine à lire."  
3 Magné, Bernard. "Perec et l'OuLiPo."  
4 Magné, Bernard. "Quelques Pièces pour un blason."  
5 Magné, Bernard. "Textus ex machina (de la contrainte considérée comme machine à  
écrire dans quelques textes de Georges Perec)."
- 5 Magné, Bernard. "La Vie mode d'emploi, ¿texto oulipiano?"
- 4 Maiocchi, Marco. "Per una navigazione nell'arcipelago dei computer e della  
letteratura: Dall'ALAMO al TEAnO."
- 3 Marchant, Ythier. "Application de la méthode des inventaires à un texte non-poé-  
tique."
- 4 Marin La Meslée, Valérie. "Les Oulipiens d'aujourd'hui."  
4 Marin La Meslée, Valérie. "Voyage au coeur de l'Oulipo."  
4 Marini, Daniele. "Simulazioni, finzioni, invenzioni, trappole."  
2 Marleau, Denis. "Propos et confidences sur les événements récents qui vont suivre."  
5 Marquet, Pierre-Bernard. "Qu'est-ce que l'Oulipo?"
- 4 Mathews, Harry. "Alla ricerca dell'Oulipo."  
Mathews, Harry. "Anniversary."  
4 Mathews, Harry. "Courier d'un lecteur oulipien."  
Mathews, Harry. "Liminal Poem."  
5 Mathews, Harry. "Mathews's Algorithm."

- 3 Mathews, Harry. "El Poema de una sola letra: Explicación de texto."  
 4 Mathews, Harry. "Resconto di una riunione potenziale."  
 5 Mathews, Harry. "Le Savoir des rois."  
 Mathews, Harry. Selected Declarations of Dependence.  
 Mathews, Harry. "Une Soirée oulipienne."  
 4 Mathews, Harry. "6.5.1991."  
 Mathews, Harry. "35 Variations on a Theme from Shakespeare."  
 Mathews, Harry, and Alastair Brotchie, ed. Oulipo Compendium.  
 4 Matsushima, Tadashi. "Queneau et l'Oulipo au Pays du Soleil Levant."  
 2 Mauriac, Claude. "Un Oulipien: Raymond Queneau."  
 3 Maury, Pierre. "Trente Ans de production oulipienne."  
 4 McHale, Brian. CR of Warren Motte's Oulipo: A Primer of Potential Literature.  
 3 McMurray, Line. "De Queneau à 'L'Ouvroir de littérature potentielle'."  
 3 McMurray, Line. "Du bien-fondé des contraintes."  
 4 McMurray, Line. "Entretien avec Marcel Bénabou réalisé à Paris le 28 juin 1990."  
 5 McMurray, Line. "Entretien inédit avec François Le Lionnais, co-fondateur de l'Oulipo."  
 3 McMurray, Line. "Fous du langage."  
 5 McMurray, Line. "L'Oulipo: Ses Anti-manifestes et leur mise en jeu."  
 5 McMurray, Line. La 'Pataphysique d'Alfred Jarry au Collège de 'pataphysique.  
 3 McMurray, Line. "Petite Histoire de l'Oulipo."  
 2 McMurray, Line. "Qu'est-ce que la 'pataphysique?'"  
 Métail, Michèle. "Cinquante Poèmes corpusculaires."  
 Métail, Michèle. "Cinquante Poèmes oscillatoires."  
 Métail, Michèle. "Filigranes."  
 4 Métail, Michèle. "Inventaire de quelques travaux sur la lettre."  
 Métail, Michèle. "Portraits-robots."  
 4 Meurillon, Christian. "Exercice d'anoulipisme: Quelques Règles de syntaxe des  
Fleurs  
bleues."  
 4 Mina, Javier. "De la U al Po."  
 2 Moles, Abraham. "The Changing Guard."  
 3 Moncond'huy, Dominique, ed. Pratiques oulipiennes.  
 4 Monk, Ian. "Harry Mathews, oulipien et roussellien."  
 3 de Montaigu, Thibaut, and Benoît Virot. "L'Oulipo au coeur de la matière."  
 2 Mordilloulipo. (No title).  
 3 Morrissey, Robert. CR of Warren Motte's Oulipo: A Primer of Potential Literature.  
 4 Motte, Warren F. "Calvino's Combinatorics."  
 1 Motte, Warren F. "Clinamen Redux."  
 3 Motte, Warren. CR of Harry Mathews and Alastair Brotchie's Oulipo Compendium.  
 3 Motte, Warren F. CR of Jacques Roubaud's La Bibliothèque oulipienne.  
 4 Motte, Warren F. "Eradications."  
 4 Motte, Warren F. "Georges Perec on the Grid."  
 5 Motte, Warren F. "Introduction."  
 4 Motte, Warren. "Italo Calvino and the Oulipo."

- Motte, Warren F. "Oulipians and Their Works."
- 5 Motte, Warren F. "L'Oulipo: Pour une littérature non-jourdanienne."
- 2 Motte, Warren F. "Un Paseo en bicileta."
- Motte, Warren F. "Permutational Mathews."
- 4 Motte, Warren F. "Pontius O'Dinn and the Limits of Criticism."
- 4 Motte, Warren F. "Raymond Queneau and the Aesthetic of Formal Constraint."
- 5 Motte, Warren. "Raymond Queneau and the Early Oulipo."
- 2 Motte, Warren F. "Telling Games."
- 5 Motte, Warren F. "Twenty Questions for Noël Arnaud."
- 5 Motte, Warren F, ed. Oulipo: A Primer of Potential Literature.
- 4 Motte, Warren F., ed. The Poetics of Experiment: A Study of the Work of Georges Perec.
- \* Mrozowicki, Michal. "L'Ouvroir de la littérature potentielle ou l'art d'inventer des contraintes."
- 4 Naudin, François. "Les Potins de l'atelier."
- 2 Neefs, Jacques. "Queneau, Perec, Calvino: Création narrative et explorations logiques."
- 4 Neefs, Héloïse et Jacques. "Contraintes et combinatoires."
- Nitsch, Wolfram. "Engagierte Spiele. Formen des nachexistentialistischen Romans in Frankreich."
- 1 O'Connell, Patty. "The Lost Poldevian Original of 'Hamlet'."
- 4 Ogliaastro, C. "Du nouveau sur la Bible: Etude sur les treize premiers versets de la 'Genèse' par la méthode S + n."
- 4 Orr, Leonard. "Random Verbal Generators and Verbal Constraints in Fiction."
- 3 Oster, Daniel. "La Prothèse littéraire."
- Oulipo. "A Georges Perec."
- Oulipo. Abrégé de littérature potentielle.
- Oulipo. Affensprache, Spielmaschinen und allgemeine Regelwerke.
- \* Oulipo. Atlas de littérature potentielle.
- Oulipo. "Autres morales élémentaires."
- Oulipo. "Langagez-vous, mots dits, dix mots."
- \* Oulipo. La Litteratura potenziale (Creazioni ri-creazioni ricreazioni).
- \* Oulipo. La Littérature potentielle (Créations Re-créations Récréations).
- Oulipo. Moments oulipiens.
- Oulipo. "S + 7, le retour."
- 3 Paulos, John Allen. "Last Word: Beyond the Fringe."
- 3 Paulos, John Allen. "Oulipo --- Mathematics in Literature."
- 1 Paulson, William. "Computers, Minds, and Texts: Preliminary Reflections."
- Penzenstadler, Franz. "Die Poetik der Gruppe Oulipo und deren literarische Praxis in Georges Perecs La Disparition."
- Perec, Georges. A Void.
- Perec, Georges. "Apprendre à bredouiller."
- Perec, Georges. "Epithalames."
- 5 Perec, Georges. "History of the Lipogram."

- 4 Perec, Georges. "Un Petit Peu Plus de quatre mille poèmes en prose pour Fabrizio Clerici."
- 5 Perec, Georges. "Qu'est-ce que la littérature potentielle?"
- 3 van der Poel, Ieme. "Franse Schrijvers in Oulipo-groep spelen in Nederland met taal."
- Poier-Bernhard, Astrid. "Oulipotische Rekurse auf das Sonett."
- 4 Polillo, Roberto. "Lo Strumento invadente."
- 4 Pomian, Joanna, and Emmanuël Souchier. "Les Machines écrivantes ou l'écriture virtuelle."
- Queneau. "Axiomes d'appartenance."
- Queneau. "Boules de neige."
- Queneau. "Cent Mille Milliards de poèmes: Errata."
- Queneau. "Classification des travaux de l'OuLiPo."
- Queneau. "Contributions à la pratique de la méthode lescurienne S + 7."
- Queneau. Entretiens avec Georges Charbonnier, pp. 119-155.
- Queneau. "Essai de translation sémantique de la fable I de la Fontaine vers la fable

## II."

- Queneau, Raymond. "Le liège, le titane et le sel aujourd'hui."
- Queneau. "Lipogrammes."
- Queneau. "La Littérature définitionnelle."
- Queneau. "Littérature potentielle."
- Queneau. "Meccano."
- Queneau. "Notre Ami."
- Queneau. "OU.LI.PO."
- Queneau. "Postface."
- Queneau. "Potential Literature."
- Queneau. "La Redondance chez Phane Armé."
- Queneau. "La Redundanz bei Phane Armé."
- Queneau. "The Relation X prend Y pour Z."
- Queneau. "La Relation X Takes Y for Z."
- Queneau. "Science and Literature."
- Queneau. "A Story as You Like It."
- Queneau. "Sur la multiplication croisée de specimens correspondant à un même schéma mais grammaticalement différents."
- Queneau. "Variations sur S + 7."
- Queneau and Noël Arnaud. "Correspondance Noël Arnaud -- Raymond Queneau," pp. 338-340.
- Queneau and Enrico Baj. Meccano ou l'analyse matricielle du langage.
- Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, passim after p. 163.
- Queneau et al. "Exercices d'homosyntaxisme."
- Queneau et al. "Exercices de littérature potentielle."
- Queval, Jean. "Chez Victor Hugo."
- Queval, Jean. "Ecrits sur mesure."
- Queval, Jean. "Insecte contemplant la préhistoire."
- 4 Queval, Jean. "Vrais Romains et vrais romanciers," pp. 31-32.

- Queval, Jean. ", ; : ! ? ! ? ! ( ) [ ]."
- 4 Queval, Jean. (No title.)
- \* Rameil, Claude. "Bibliographie oulipienne relative à Raymond Queneau."
- 5 Reina, José-Luis. "Entretien avec Jacques Roubaud, Paul Braffort et Jacques Jouet, membres de l'Oulipo."
- Rogoz, Adrian. Inima Rezistentă.
- 5 Roubaud, Jacques. "L'Auteur oulipien."
- Roubaud, Jacques. "Crise de théâtre."
- 3 Roubaud, Jacques. "Déduction de Marcel Bénabou, auteur oulipien: Notes."
- Roubaud, Jacques. "La Disposition numérologique du 'rerum vulgarium fragmenta,' précédé d'une vie brève de François Pétrarque."
- Roubaud, Jacques. "Indications liminaires."
- 4 Roubaud, Jacques. "Io et le loup."
- 5 Roubaud, Jacques. "Mathematics in the Method of Raymond Queneau."
- 5 Roubaud, Jacques. "La Mathématique dans la méthode de Raymond Queneau."
- Roubaud, Jacques. L'Oulipo et les lumières.
- \* Roubaud, Jacques. "Perecquian Oulipo."
- Roubaud, Jacques. "La Princesse Hoppy, ou Le Conte du Labrador."
- Roubaud, Jacques. "Secondes Litanies de la Vierge."
- Roubaud, Jacques. "Le Train traverse la nuit."
- Roubaud, Jacques. "Vers une oulipisation conséquente de la littérature."
- Roubaud, Jacques. "Le Voyage d'hier."
- \* Roubaud, Jacques, ed. La Bibliothèque oulipienne.
- 5 Roubaud, Jacques, et al. Oulipo varia.
- 4 Russo, Adelaide M. "Oulipo's Mechanical Measure: The Consequences of 'Littérature potentielle' for Potential Criticism."
- 3 Ryan, Marie-Laure. "The Text as World Versus the Text as Game: Possible Worlds Semantics and Postmodern Theory."
- 2 Saillet, Pierre. "Le Plaisir d'écrire. Enseigner l'écrit: Une Pratique."
- 4 Sallis, James. CR of Harry Mathews and Alastair Brotchie's Oulipo Compendium.
- 3 Schmidt, Albert-Marie. "Hommage à Raymond Queneau."
- Schmidt, Albert-Marie. "Virtualités artificielles."
- 4 Schwarz, Arturo. "Tutti i giocatori di scacchi sono artisti..."
- 4 Seaman, Bill. "Oulipo | VS | Recombinant Poetics."
- 2 Sempé, Pierre. CR of the Ramsay Bibliothèque oulipienne.
- 5 Shaw, Lytle. "An Interview with Harry Mathews."
- 3 Shorley, Christopher. CR of Jacques Bens' OuLiPo: 1960-1963.
- 5 Sobczynski, Krzysztof. "Contraintes, je vous haïsme."
- 3 Sorin, Raphaël. "Les Travaux de l'OuLiPo."
- Sorrentino, Gilbert. "Variations for Raymond Queneau."
- 5 Souchier, Emmanuël. "Eloge de la contrainte -- clinamen -- éloge de la liberté."
- 5 Souchier, Emmanuël. "L'Exercice de style éditorial. Avatars et réception d'une oeuvre à travers l'histoire, des manuscrits à Internet."
- 4 Souchier, Emmanuël. Raymond Queneau, pp. 90-91 and 266-272.
- 4 Spinelli, Aldo. "Cruciverba e puzzle: Una Sfida a due."

- 4 Stil, André. "Ubu et ses successeurs."
- 5 Sturrock, John. "The Art of the Possible."
- 4 Symes, Colin. "Writing by Numbers: OuLiPo and the Creativity of Constraints."
- 3 Tadié, Jean-Yves. Le Roman au XX<sup>e</sup> siècle.
- 5 Thomas, Jean-Jacques. CR of Warren Motte's Oulipo: A Primer of Potential Literature.
- 3 Thomas, Jean-Jacques. "Machinations formelles: Sur l'Oulipo."
- 5 Thomas, Jean-Jacques. "README.DOC: On Oulipo."
- 4 Toloudis, Constantin. Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence, pp. 82-84.
- 2 Tome Diez, Mario. "La Actual Narrativa francesa."
- 3 Van Bendegem, Jean Paul. "Schoonheid in de Wiskunde: Birkoff Revisited."
- 4 Vasseur, Nadine. "On est toujours trop bon avec les oulipotes."
- 4 Vogler, Thomas A. "Wonder did He Wrote It Himself: Meditations on Editing Finnegans Wake in the 'Gabler Era'."
- 3 Wardrip-Fruin, Noah. "Writing Networks. New Media, Potential Literature."
- 4 Weiss, Beno. Understanding Italo Calvino.
- 5 Wilden, Florence. "Fallen Worlds and Artificial Temples: Mathematics' Redemptive Role in the Work of Raymond Queneau."
- Xenakis, Françoise. "Le Corbeau vient le dernier."
- 3 Zegel, Sylvain. "Butor et Saporta écrivent le roman-à-lire-dans-tous-les-sens."
- Ziegelmeyer, Pierre. "Le Chat d'Yrene."
- Ziegelmeyer, Pierre. "Entrelacs: Il faut faire signe dans l'espace au machiniste."
- Ziegelmeyer, Pierre. "L'Expiation des mores."
- Ziegelmeyer, Pierre. "Petite Sagesse quenienne."
- 4 Zweig, Janet. "Ars Combinatoria and the Book."
- 2 Zweig, Janet. "Ars Combinatoria. Mystical Systems, Procedural Art, and the Computer."

Subsidia pataphysica #15 (22 gueules 99 EP [vulg. 22 février 1972]), pp. 11-38

Amis de Valentin Brû #13-14 (novembre 1980)

Amis de Valentin Brû #18 (décembre 1980), pp. 9-10 and 76-80

Monitoires du cymbalum pataphysicum #26 (15 décembre 1991)

Magazine littéraire (Paris), vol. \* #398 (mai 2001), pp. 18-72

### "Theater"

- 3 Bouygues, Astrid. "Comptes rendus de spectacles."

Amis de Valentin Brû #23 (juillet 2001), p. 59

-- There were certain similar groups (cf. Eric Beaumatin, "Petite Initiation aux travaux de l'Oulipo," pp. 19-20; Marcel Bénabou, "Quarante Siècles d'Oulipo" (Raison présente); Peter Consenstein, Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo, pp. 20-21; Line McMurray, "Entretien inédit avec François Le Lionnais, co-fonda-

teur de l'Oulipo"; Krzysztof Sobczynski, "Contraintes, je vous haïsme"):

ALAMO (Atelier de Littérature Assistée par la mathématique et les ordinateurs): Cf. Anonymous, "Queneau l'explorateur"; Henri Deluy, "OUvroir de la Littérature POtentielle," p. 64; Paul Fournel, "Morales élémentaires"; Marco Maiocchi, "Per una navigazione nell'arcipelago dei computer e della letteratura: Dall'ALAMO al TEAnO." An issue of Action poétique [(Avon, Seine-et-Marne), vol. \* #95 (2<sup>ème</sup> trimestre 1984)] is dedicated to ALAMO and its work.

OpLePo (Opificio di Letteratura potenziale), the Italian equivalent of the Oulipo: Raffaele Aragona, "Piccolo glossario oplepiano (lavori in corso)"; Ruggero Campagnoli, "Dall'OuLiPo all'OpLePo: Teoria e pratica."

OuBaPo (Ouvroir de Bande dessinée Potentielle): cf. François Kasbi, "Les OuXPo, associations soeurs"; Hervé Le Tellier, "A Bâtons rompus."

OuCiPo (Ouvroir de Cinéma Potentielle): cf. Anonymous, Raymond Queneau et le cinéma, p. 9).

OuCuPo (Ouvroir de Cuisine Potentielle): cf. François Naudin, "Cent Mille Milliards de menus?"

Oulipopo (Ouvroir de Littérature Policier Potentielle): cf. Anonymous, "Dossier Oulipopo"; François Kasbi, "Les OuXPo, associations soeurs."; Monitoires du cymbalum pataphysicum #26 (15 décembre 1991), pp. 4-6).

OuMathPo: Cf. Cahier de l'Herne #29, p. 279, note 3.

OuMuPo for music in the MIAM: cf. Noël Arnaud, "Littérature combinatoire," p. 694; Jean-Marie Klinkenberg, "Jeu et profondeur chez Raymond Queneau," p. 51); O. de P., "Rubin Steiner et Luz: OuMuPo 3."

OuPeinPo: Cf. Enrico Baj, Automitobiografia; Tristan Bastit, Jacques Carelman, Jean Dewasne, Thieri Foulc, Aline Gagnaire, Aldo Spinelli, and Jack Vanarsky, "La Pittura potenziale (lavori in corso)"; Jacques Carelman, "L'OuPeinPo"; François Le Lionnais, "La Grande Opera dell'OuPeinPo"; Line McMurray, La Pataphysique d'Alfred Jarry au Collège de pataphysique; Monitoires du cymbalum pataphysicum #21 (15 septembre 1991); Temps mêlés #150 + 57/60 (automne 1993).

P.A.L.F. (Production automatique de littérature française): cf. David Bellos, Georges Perec; Marcel Bénabou and Georges Perec, "Le P.A.L.F."; Vivian Kogan, "Patapoetics"; Bertrand Poirot-Delpech, "Sous la plage, des pavés?"

TEAnO (Telematica, Elettronica, Analisi nell'Opificio): Cf. Marco Maiocchi, "Per

una navigazione nell'arcipelago dei computer e della letteratura: Dall'ALAMO al TEAnO."

- Michel Lacos had a column in Le Figaro in 1984-1985 ("Les Lettres et l'esprit") in which he described many oulipian ways of treating texts and converting them into something else. Pierre Ziegelmeier contributed many of these ideas.
- "Isovocalism" is an oulipian procedure in which one replaces the words of a known work with other words having the same vowel sounds. Cf. Marie-France Azema, Claude Baleydiot, Jean Gruber, and Michel Mougenot, "Jeux poétiques"; Dominique Billy, "Queneau et l'isovocalisme"; Jean Lescure, "La Vie antérieure (Isovocalique)"; Queneau, "Le liège, le titane et le sel aujourd'hui"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 264-265; Pierre Ziegelmeier, "Le Chat d'Yrene" and "L'Expiation des mores."
- There are some sort of manuscript notes of various sorts available at the CDRQ under the title "Oulipo."

### Panique

- Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 22.
- 4 Debon, Claude. "Le Statut de la nouvelle dans l'oeuvre de Queneau."
- 4 Mrozowicki, Michal. "D'un 'Récit de rêve' à 'Des Récits de rêve à foison' --- Les Ecrits brefs en prose de Raymond Queneau."
- Queneau. Five Stories.
- Queneau. "Panic."
- Queneau. "Panika."
- Queneau. "Panique."
- Queneau. "'Panique' and 'Destinée'."
- Queneau. Racconti e ragionamenti.
- Queneau. Stories and Remarks.
- Queneau. Das Trojanische Pferd und andere Erzählungen.
- Queneau. Une Trouille verte.
- 5 Taylor, Simon Watson, ed. French Writing Today.

### Paris

- 2 André, Alexandre. Ils en racontent des drôles.
- 2 Anonymous. "Lettres et arts."
- 4 Bens, Jacques. "Le Paris de Raymond Queneau."
- 4 Bergens, Andrée. Raymond Queneau, pp. 119-120.
- 3 Birnberg, Jacques. "Courir les rues dans les sillons de Raymond Queneau."
- 4 Brassai. The Secret Paris of the 30's.
- 4 Caradec, François. "Raymond Queneau 75012 Paris."



- 4 Debon, Claude. "Un Paris de parole."  
 3 Delbreil, Daniel. "Parigolades."  
 5 Gayot, Paul. "A travers le Paris de Zazie & de Valentin Brû."  
 3 Guth, Paul. "Flemmard (qu'il dit) comme une couleuvre."  
 3 Guth, Paul. "Raymond Queneau. Le Vaugelas du Havre."  
 4 Kalbusch, Françoise. "Queneau piéton de Paris: Guide de Paris et de la région parisienne dans l'oeuvre de Raymond Queneau."  
 4 Kemper, Tom. "Zazie dans das Passagen-werk: Paris, the French New Wave, and the Cinematic City."  
 4 Kliebenstein, Guylaine. "Topopathie de Raymond Queneau."  
 4 Kremer-Caruana, Claude. "A la découverte de Raymond Queneau dans Paris, le douzième arrondissement, à travers son recueil de poèmes Courir les rues."  
 \* Mirante, Sarah. "Le Pari(s) de Queneau: A Travers la chronique (1936-1938) de Raymond Queneau 'Connaissez-vous Paris?' Décryptage, argumentation, rapport à l'écrivain et à son oeuvre."  
 4 Naudin, François. "Petit Guide Queneau de Paris révolu."  
 4 Piel, Jean. Le Rencontre et la différence.  
 Queneau. "Connaissez-vous Paris?"  
 Queneau. "Un Instant de bonheur."  
 Queneau. "Paris qui bouge."  
 2 Sapin, Louis. "Le Paris interdit des années 30."  
 3 Souchier, Emmanuël. "Raymond Queneau, regards sur Paris."  
 Souchier, Emmanuël. "Raymond Queneau / Regards sur Paris; Catalogue de l'exposition."

### Pastiches

- 2 Anonymous. "Astractions."  
 Anonymous. "Exercice de style académique."  
 2 Anonymous. "Pour ou contre... l'étudiant puceau."  
 Anonymous. "Raymond Queneau: "Si tu t'incrimines."  
 Aron, Thomas. "D'après Flaubert, avec Proust, via Queneau. Pratiques du pastiche a l'université."  
 Audouin, Philippe. "Les Basses Eaux."  
 d'Azay, Lucien. Nouveaux Exercices de style.  
 Bacri, Roland. "Luth pour l'environnement."  
 Bacri, Roland. "Si tu dis machine."  
 Bacri, Roland. "Voeux à la Zazie."  
 Barbéris, Pierre. "Voukonessékeno? La Fin de Zazie."  
 Bellaunay, Henri. Petite Anthologie imaginaire de la poésie française.  
 \* Blavier, André. "Queneau pastiché."  
 Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau," p. 78.  
 3 Coiplet, Robert. "A la façon de..."

- de Diesbach, Eric. "Connaissez-vous Zazie?"
- 4 Floupe, Clara. "Imité de quelques poètes."
- 4 Galey, Matthieu. "Queneau et Zazie sont allés renifler les katchevo et les DS."
- 5 Genette, Gérard. Palimpsestes.
- 4 Guicharnaud, Jacques. Raymond Queneau, p. 29.
- 4 Hislaire, Jacques. "Un Rude Hiver pour Zazie."
- 4 Jeandillou, Jean-François. "L'Inflexion des voix chères."
- 3 Ippolito, Jean-Christophe. "Queneau et Robbe-Grillet."
- Lacroix, J.-P. "Les Plus Célèbres Ecrivains français ont rédigé ces annonces publicitaires pour le Canard."
- 3 Masson, Georges-Armand. "Les Temps emmêlés."
- 3 Opticon. "Zazie dans le métro."
- 3 Panqueneau, Raymond. "Nikita dans le métro."
- Scipion, Robert. "Mon ami Pierrot."
- 4 Sénécal, Didier. "Faut-il célébrer le pastiche?"
- Stockmans, Valérie. "Le Pastiche chez Raymond Queneau."
- 5 Tremblay, Tanka Gagné. "Du pastiche imaginaire de traduction chez Raymond Queneau: Le Cas de On est toujours trop bon avec les femmes."

-- There is a rather complete list of pastiches of Queneau's works in Temps mêlés #150 + 13/14 (août-novembre 1981), many of them even being printed in full; cf. also Temps mêlés #150 + 31/32 (printemps 1987).

-- There are some sort of manuscripts available at the CDRQ under the titles "Lettre pastiche (les bonbons surs...)" and "Rapports de lecture: pastiches."

### 'Pataphysics (Cf. also Oulipo)

- 5 Aguilar Mora, Jorge. "Diálogo de Raymond Queneau, gran sátrapa del colegio de patafísica, con Jorge Aguilar Mora."
- 4 Albani, Paolo. "Accademici informi, patafisici e oulipisti italiani."
- 2 Anonymous. "Anály Patafyziky."
- Anonymous. "Boris Vian dans le collège."
- Anonymous. "The Collège de 'Pataphysique and the Oulipo."
- Anonymous. "On peut être académicien et satrape."
- 5 Arnaud, Noël. "Farces et satrape."
- 4 Arnaud, Noël. "Henri Thomas et la 'pataphysique: Une Saison volée."
- 4 Arnaud, Noël. "Mythe du mythe et science des sciences."
- 5 Arnaud, Noël. "Queneau, l'humour et la 'pataphysique."
- Baj, Enrico. 'Patafisica: La Scienza delle soluzioni immaginarie.
- 4 Bellet, Harry. "Interloques de tous les pays..."
- Bens, Jacques. "Noël Arnaud."
- 3 Berloquin, Pierre. "OULIPO, Ouvroir de Littérature Potentielle."
- 4 Borzic, Jean. "Le Pataphysicien."
- 3 Bouché, Henri-P. "'Pataphysique."

- \* Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau," pp. 73-74.
- 4 Caradec, François. "Patati... Patata."
- 4 Cederna, Camilla. "Milano patafisica."
- 3 Conti, Antonella. "Compte rendu de lecture."
- 2 Crowder, Richard. "Raymond Queneau, Thinker and Novelist: An Introduction, with Translation, to Bâtons, chiffres et lettres," pp. lvii-lviii.
- 5 Debon, Claude. "André Blavier et Raymond Queneau."
- 5 Décaudin, Michel. "Alfred, t'as l'bonjour d'R. Q."
- 3 Décaudin, Michel. "Queneau 'pataphysicien."
- \* Duchateau, Jacques. Raymond Queneau ou l'oignon de Moebius, pp. 176-190 and 218-225.
- Enckell, Pierre. "Le Chiffre de l'affaire."
- 4 Eruli, Brunella. "La Letteratura patafisica: Scherzo, ironía e significato profondo."
- 4 Fertig, Stanley. "Une Ecriture encyclopoétique: Formation et transformation chez Raymond Queneau," pp. 26-28 and 223.
- 4 Foulc, Thieri. Les Très Riches Heures du Collège de 'pataphysique.
- 5 Gayot, Paul. "Lectures de Raymond Queneau."
- 3 Gayot, Paul. Raymond Queneau, pp. 38-39.
- 4 Gayot, Paul. (No title).
- 4 Ghysen, Francine. "N'Oubliez pas Raymond Queneau."
- 4 Hale, Jane Alison. The Lyric Encyclopedia of Raymond Queneau, pp. 26-27 and 82-83.
- 4 Howard, Richard. "The Dark Continent from A to Z."
- Jarry, Alfred. "Die Zeichen des Zauberers."
- 5 Jeandillou, Jean-François. [[Julien Torma.]]
- 5 Jouet, Jacques. Raymond Queneau, pp. 34-36.
- 4 Juin, Hubert. "Le Savoir et la banlieue."
- 2 Koenig, Anne-Marie. "La Sérénité du 'pataphysicien."
- 4 Krea, Henri. "Propos d'un Normand."
- 4 Kubo, Akihiro. "Raymond Queneau et la question des genres."
- 5 Launoir, Ruy. Clefs pour la 'pataphysique.
- Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 212, 313, and 452-463.
- 5 Legrand, Gérard. "L'Egout collecteur."
- 4 Longre, Jean-Pierre. Raymond Queneau en scènes, p. 31.
- 4 McMurray, Line. "L'Oulipo: Ses Anti-manifestes et leur mise en jeu."
- 5 McMurray, Line. La 'Pataphysique d'Alfred Jarry au Collège de 'pataphysique.
- 3 McMurray, Line. "Qu'est-ce que la 'pataphysique?"
- 4 Motte, Warren. "Clinamen Redux."
- 3 Motte, Warren F. "Twenty Questions for Noel Arnaud."
- 2 Naudin, François. "Fondements de la 'pataphysique de Petite Cosmogonie portative (I)."
- 2 Naudin, François. "Fondements de la 'pataphysique de Petite Cosmogonie portative (II)."

- 2 Pia, Pascal. "Grands Travaux de 'pataphysique.'"
- 3 Postel and Duchâtel. Pandore et l'ouvre-boîte.  
 Queneau. "Le Baron Mollet."  
 Queneau. "Discours pour l'inauguration de l'IPM."  
 Queneau. Journaux (1914-1965), pp. 883 and 996.  
 Queneau. "Lettre (adressée à André Billy)."  
 Queneau. "Lorsque l'esprit..."  
 Queneau. "Machin, gidouille et Helvétie."  
 Queneau. "Messaggio di Raymond Queneau."  
 Queneau. "Modeste Contribution à l'illustration de la langue française."  
 Queneau. "Poème." (Dossiers 'pataphysiques #4).  
 Queneau. Preface to Les Mémoires du Baron Mollet.  
 Queneau. Preface to Der Alte vom Berge by Alfred Jarry.  
 Queneau. "Quelques Remarques sommaires relatives aux propriétés aérodynamiques de l'addition."  
 Queneau. "Sobald der Geist..."  
 Queneau, Michel Arnaud, and Boris Vian. Zoneilles.  
 Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, passim.
- 4 Queval, Jean. "Ayant écrit trois fois sur Queneau."
- 3 Rainbow, Patrick. "Keské la 'pataphysique?'"
- 4 Rameil, Claude. "Raymond Queneau au Collège."
- 2 Roza, Robert. "A Freedom Beyond Dignity: Two Pataphysical Novels."
- 5 Scheerer, Thomas. "Introducción a la patafísica."
- 4 Schott, Webster. "Imaginary Solutions."  
 Shattuck, Roger. "An der Schwelle der 'Pataphysik.'"  
 Shattuck, Roger. "On the Threshold of 'Pataphysics.'"
- 5 Shattuck, Roger. "Superliminal Note."
- 5 Shiotsuka, Shuichiro. "Raymond Queneau et deux encyclopédies: L'Idée de 'savoir' chez Queneau."
- 4 Sorin, Raphael. "Histoire d'une '."'
- 5 Sorin, Raphaël. "Les Révélations d'Henri Thomas."
- 3 Tiffou, Etienne. "De l'éternisation statuaire de la 'pataphysique.'"
- 4 Virmaux, Alain and Odette. La Constellation surréaliste.
- 3 Warshow, Paul. "An Undiscovered Master."
- 4 Zumthor, Paul. "Patarrhétoriqueurs."

-- On the nature of the "clinamen," cf. Daniel Compère, "L'Oulipo. Ecriture et critique du roman"; Peter Consenstein, Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo, pp. 67-69, 105, and 223-224; Jacques Duchateau, Raymond Queneau ou l'oignon de Moebius, p. 188; Marc Lapprand, Poétique de l'Oulipo (pp. 36, 40, 55, 57, 134, and 152); Warren F. Motte, "Clinamen redux," "Pontius O'Dinn and the Limits of Criticism," and "Twenty Questions for Noël Arnaud"; Thomas Scheerer, "Introducción a la patafísica"; Emmanuël Souchier, "Eloge de la contrainte -- clinamen -- éloge de la liberté."

## Pedagogy

- Anonymous. "La Dictée de Queneau: Le Ministre donne raison au sénateur."
- 3 Anonymous. "La Dictée de Raymond Queneau: «Réserves» de René Haby."
- 4 Anonymous. "Exercices de style."
- Anonymous. "Une Dictée scandaleuse..."
- Anonymous. "La «Dictée scandaleuse.» C'est le 'prof' qui mérite une leçon!"
- Anonymous. "Etienne Dailly: 'Il ne faut pas donner le goût de la vulgarité aux enfants'."
- Anonymous. "Jolie, la dictée!"
- Beumatin, Eric. "Des Lipogrammes et de leur exploitation en didactique des langues."
- Boggio, Philippe. "La Dictée de Rosay-en-Brie"
- 3 Bollinger, E. "Illustration littéraire des programmes d'ordinateurs."
- 4 Campana-Rochefort, Marie-Noëlle. "Tiens, tu entends, à côté ils étudient Queneau..."
- 3 Cosem, Michel. "Les Elèves et la poésie contemporaine."
- 2 Cosem, Michel, ed. Le Pouvoir de la poésie.
- 4 Delbreil, Daniel. "Queneau saisi par l'université."
- Delcambre, Isabelle. "Répétition/énumération: Une Question de style? Une Forme de cohérent?"
- 3 Diament, Henri. "Un Problème pédagogique-littéraire vexant: De la difficulté d'identification du cliché français pour l'étudiant américain."
- 4 Duc, Alain. "La Vengeance de Joseph Bouzeran."
- Duneton, Claude, and Jean-Pierre Pagliano. Anti-manuel de français à l'usage des classes de second degré et de quelques autres.
- Harguindey Banet, Henrique, and Xosé Manuel Pazos Varela. Estilo de ejercicios, para "Ejercicios de estilo".
- 4 Herman, Gerald. "Adapting Queneau's Exercices de style to Classroom Use: An Experiment in Creative Writing at the Undergraduate Level."
- 4 Herman, Gerald. "Developing Logical Thinking and Sharpening Writing Skills in Advanced Composition Classes."
- 1 Herman, Gerald. "Pedagogical Techniques for Advanced French Writing Classes: Verb Modification."
- 3 Kelley, Anne K. "Some Suggestions for Teaching Intermediate Composition."
- 3 Lafite, René. "Lire Queneau."
- 3 Lafite, René. "Poésie en classe."
- 4 Léwi, Nathalie. "Pierrot au lycée."
- 3 Ludovicy, Ernst. "Zazie à l'école."
- 3 Mas, Raoul. "Le Travail du style."
- Menesson, Danielle. "La Scandaleuse Dictée qui a fait sursauter le vice-président du Sénat."
- Monsieur Nicolas, "Cachez ce mot..."

- Mouchel, Gérard-Guy. "Du français au latin. Etude des Exercices de style de Raymond Queneau."
- 3 Namia, Noëlle. "Les Elèves avaient choisi la dictée scandaleuse."
- 5 Nickels, Carine. "L'Auteur et son personnage: Etude d'une problématique en classe de français. A propos du roman de R. Queneau Le Vol d'Icare."
- 3 Paesani, Kate. "A Process-Oriented Approach to Zazie dans le métro." Queneau. Exercices de style. Queneau. "Transformations."
- 3 Rivers, Wilga. A Practical Guide to the Teaching of French.
- 4 Ross, John. "Exploration du style écrit et compétence communicative."
- 3 Sculfort, Marie France. "Composition française."
- 3 Siivonen, Leena. "Une Idée pour un exercice écrit."
- 4 da Silva, Clarisse Ferreira. "Explication d'un disque en vue d'une classe de conversation."
- 3 Szymanska, Magorzata. "Les Exercices de style, manuel pour la classe?" Weber, Pierre. Question et réponse à l'Assemblée nationale.

### Perec, Georges

- 2 Almansi, Guido. "Perec: Guardare a occhi chiusi."
- 4 Altman, Thierry, and Michel Paquot. "Jacques Roubaud: 'Nous n'avons pas terminé 53 Jours'."
- 5 Andrews, Chris. "Hide and Seek: Autobiographical Secrets in the Work of Queneau and Perec."
- 4 Andrews, Chris. "Inspiration and the Oulipo."
- 5 Andrews, Chris. "Protocol and Project: The Oulipo and the Process of Writing."
- 4 Baetens, Jan. "Free Writing, Constrained Writing: The Ideology of Form."
- 5 Beaumatin, Eric. "La Vie mode d'emploi: Istruzioni per il lettore."
- 4 Bellos, David. Georges Perec.
- 4 Bellos, David. Georges Perec: Une Vie dans les mots.
- 5 Bénabou, Marcel. "Quarante Siècles d'Oulipo." (Raison présente)
- 4 Bénabou, Marcel, and Georges Perec, "Le P.A.L.F."
- 4 Bens, Jacques. "Je me souviens de Georges Perec."
- 3 Bens, Jacques. "Oulipien à 97%."
- Bens, Jacques, and Alain Ledoux. "Et ils jouent aussi..."
- 5 Bens, Jacques, et al. "La Cantatrice sauve."
- Bens, Jacques, et al. "Oulipo varia."
- 4 Berville, Marie. "Quel petit vélo à guidon chromé au fond de la cour? Georges Perec petit cousin de Queneau."
- 4 Bessard-Banquy, Olivier. CR of Georges Perec's What a Man! and Queneau's Dormi pleuré.
- 3 Bessière, Jean. "Constricción, paralogía y ficción. Queneau, Perec, Calvino." Bing, Jonathan. "Oulipo Service."
- 4 Bloomfield, Camille. "Présentation des archives de l'Oulipo - 1975-1976."

- 2 Bouchot, Vincent. "L'Intertextualité vernienne dans W ou Le Souvenir de l'enfance."
- 4 Bouygues, Astrid. "Un CD-ROM Queneau-Perec."  
Brasseur, Roland. Le Cinquante-quatrième Jour.
- 4 Brochier, Jean-Jacques. "Fascinant."
- 3 Camarero, Jesús. "Georges Perec y el Oulipo."
- 4 Colonna, Vincent. "W, un livre blanc."
- 3 Compère, Daniel. "Marches romanesques. Perec, Queneau, Roussel."
- 5 Consenstein, Peter. Literary Memory, Consciousness, and the Group Oulipo.
- 3 Coren, Giles. "Call It a Vowel Movement."  
Day, Leroy T. "Narration and Story in Georges Perec's Les Choses."  
Dula-Manoury, Daiana. "Le Rêve dans la littérature française du XX<sup>ième</sup> siècle: Queneau, Perec, Butor, Blanchot."
- 4 Dutourd, Jean. "«L'Augmentation»: Exercice de nullité."  
Frearson, Jo. "'Une Prise sur les choses.' The Real in Excess and Dysfunction with Special Reference to Georges Perec's La Vie mode d'emploi and Raymond Queneau's Le Chiendent."
- 4 Fournel, Paul. "Queneau et l'Oulipo."
- 5 Gardner, Martin. "The Flip-strip Sonnet, the Lipogram, and Other Mad Modes of Wordplay."  
Godard, Delphine. "La Règle du Je. Lecture de W ou le souvenir de l'enfance à travers la lecture d'oeuvres autobiographiques de Michel Leiris et de Raymond Queneau."
- 4 Goodman, Lanie. "Fiction at Play: Welcome to the Fun House."  
Halling, Kirsten. "'Et comme il n'y a rien d'autre à faire, je me marre.' Humor and Pathos in the Writings of Daniel Pennac."
- 4 Hartje, Hans. "Jacques, Georges, Marcel et les autres: Enquête sur quelques personnages potentiels de Raymond Queneau."
- 5 Hartje, Hans. "Perec e l'alter-(e)go."  
Ireland, Susan Elizabeth. "Reflexivity in the Contemporary French Novel."
- 5 Josipovici, Gabriel. "Celebrations in a House of Fiction."
- 4 Jouet, Jacques. Raymond Queneau, p. 50.  
Jouet, Jacques. "Les Sept Règles de Perec."
- 4 Kaplan, Alice Yaeger. "Puzzle Man."
- 4 Lapprand, Marc. "Du statut critique de l'Oulipo."
- 4 Lecarme, Jacques. "Chêne et chien: Une Autobiographie en vers."
- 4 Lee, John. "On Translating Georges Perec."
- 4 Lefevre, Pascal Ibrahim. "Emprunts à Queneau ter: Etudes intertextuelle des romans de Raymond Queneau dans La Vie mode d'emploi de Georges Perec à partir de 'Emprunts à Queneau', article paru dans le numéro 13-14 de la revue Les Amis de Valentin Brû."
- 4 Lejeune, Philippe. "Perec e 'la règle du je'."  
Lorente, Catherine. "Citation et mémoire. Queneau, Perec, Bénabou."
- 3 Lorian, Alexandre. "Lipogrammatie et linguistique."
- 5 Magné, Bernard. "Emprunts à Queneau (bis)."
- 5 Magné, Bernard. "Georges Perec, l'oulibiographe."

- 4 Magné, Bernard. "Machines à écrire, machine à lire."
- 4 Magné, Bernard. "Perc et l'OuLiPo."
- 4 Magné, Bernard. "Quelques Pièces pour un blason."
- 5 Magné, Bernard. "Textus ex machina (de la contrainte considérée comme machine à écrire dans quelques textes de Georges Perc)."
- 5 Magné, Bernard. "La Vie mode d'emploi, ¿texto oulipiano?"
- 4 Manguel, Alberto. "Textual Relations."
- 2 Marquet, Pierre. "Qu'est-ce que l'Oulipo?"
- 4 Mathews, Harry. Le Verger.  
Mathews, Harry, and Alastair Brotchie, ed. Oulipo Compendium.
- 1 McHale, Brian. CR of Warren Motte's Oulipo: A Primer of Potential Literature.
- 4 Motte, Warren F. "Clinamen Redux."
- 5 Motte, Warren F. "Eradications."
- \* Motte, Warren F. "Georges Perc on the Grid."
- 4 Motte, Warren F. "L'Oulipo: Pour une littérature non-jourdanienne."
- 4 Motte, Warren F. "Un Paseo en bicileta."
- 3 Motte, Warren F. "Le Puzzle de/dans La Vie mode d'emploi de Georges Perc"
- 3 Motte, Warren F. "Twenty Questions for Noel Arnaud."
- 4 Motte, Warren F., ed. The Poetics of Experiment: A Study of the Work of Georges Perc.
- 2 Mouchel, Gérard-Guy. "Jeux littéraires et acrobaties de la rime."
- 2 Neefs, Jacques. "Queneau, Perc, Calvino: Création narrative et explorations logiques."
- 4 Noreiko, Stephen F. "A Note on 8 or ∞: Infinite Recurrence in Perc."
- 5 Noreiko, Stephen. "La Vie mode d'emploi: Mode d'emploi."
- 4 Paulson, William. "Computers, Minds, and Texts: Preliminary Reflections."
- 4 Pawlikowska, Ewa. "Une Biographie intertextuelle: Autoréférences et citations dans W et dans La Vie mode d'emploi."
- 5 Peeters, Benoît. "Echafaudages."  
Penzenstadler, Franz. "Die Poetik der Gruppe Oulipo und deren literarische Praxis in Georges Percs La Disparition."
- 4 Pestureau, Gilbert. "Prévert, Queneau, Vian et les 'mouvizes'."
- 4 Pétilion, Monique. "Les «Choses vues» de Georges Perc."
- 4 Piatier, Jacqueline. "L'Engagement d'un joueur."
- 3 Poirot-Delpech, Bertrand. "Un Bricoleur de génie."  
Poli, Gianni. "Perc e Queneau costruttori di linguaggi."
- 5 Pouilloux, Jean-Yves. "Histoires d'E."  
Queneau. Cher Monsieur-Jean-Marie-mon fils: Lettres 1938-1971.
- 5 Queneau and Noël Arnaud. "Correspondance Noël Arnaud -- Raymond Queneau," pp. 338-340.  
Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 296 and 327-328.
- 4 Rigolot, Carol. CR of Warren F. Motte's The Poetics of Experiment: A Study of the Work of Georges Perc.
- 4 Roubaud, Jacques. "La Contrainte créatrice."
- 5 Roubaud, Jacques. "Percquian Oulipo."



- 4 Sésiéte, Yannick. "Perec: A Vélo, partir pour la guerre."
- 4 Severins, Hans. CR of Contes et propos.
- 4 Shorley, Christopher. A Time of Transition in the French Novel: "Les Années tournantes 1928-1934," p. 244.
- 3 Spinelli, Aldo. "Cruciverba e puzzle: Una Sfida a due."
- 4 Symes, Colin. "Writing by Numbers: OuLiPo and the Creativity of Constraints."
- 2 Tassou, Bertrand. "Les Enfants de Raymond."
- 5 Thomas, Jean-Jacques. "README.DOC: On Oulipo."

Amis de Valentin Brû #18 (décembre 1980), pp. 24-26 and 55-58.

-- Arc consecrated issue #76 to Perec.